

## ПЕРЕДПЛАТА

на „Буковину“ вносять  
на цілий рік 10 зр. — кр.  
на чверть року 2 „ 50 „  
місячно . . . . 1 „ — „  
для заграниці 20 рублів або  
40 франків.

Поодинокі числа по 6 кр.  
в бюрі газет Л. Горвіца в  
Чернівцях, ул. головна ч. 17.

# БУКОВИНА

## ВИХОДИТЬ

щодня крім неділь і ру-  
ських свят о год. 5. по пол.

Редакция і Адміністрация  
„Буковини“ находить ся в  
Чернівцях (ул. Петровича  
ч. 2.)

Оголошення приймає ся за  
оплатою 6 кр. від стрічки;  
а в „Наділанім“ по 10 кр.  
від стрічки.

## Руска читаюча громада.

(Прийми до пізнання Русиків).

I.

З нагоди зборів товариства ім. Шевченка помістив бувший директор гімназії п. Ал. Борковський в кількох числах „Дѣла“ свої замітки. Між иньшим виказав він, що споріканя на „Зорю“ і її редакцію не мають ніякої слушної підстави, а відтак завдав собі питанє, чи справедливі відказуваня на галицьку читаючу громаду, і відповів на него так:

„Се питанє — каже — викликає гадки справді прикрі. Бувало, батьки наші твердили нам при всякій нагоді, що „як собі постелиш, так будеш спати“, опісля те саме повтаряли нам по латиньски: „sua quisque faber fortunae“ і вчили нас у всякій неудачі глядати передовсім причин в собі самим. Ми-ж опісля вчили того самого дитий наших та молодні покоління. Аж от тепер здає ся часом, мов би дехто з тих молодих поколінь, прокинувши ся рано в ранній неначе зо сну і неначе вперше пригадав собі тую правду, котру бувало клеплять ему старші; і крикнувши з радостю: „От его маю аж тепер!“ голосять своїм батькам і учителям мов власну, щойно ними самими відкрити нову мудрість

та по звичаю в молодечім жарі пересаджаючи сакраменти, кличуть: „Не нарікаймо на нікого, бо самі винні своїй доли! Ось дивіть на нас, як ми єспіваємо „Ніхто не винен, сама я, сама я;“ горять ся всі до нашого гурту і до нашого хору! А то ви, лїтїя, лежні, нероби, тільки й всего, що на других плачете!“ Та ще кличуть не аби як, а во всеулишаніє всему миру, на кону в театрі, де більша частина видців люди страх нам прихильні. От і плещуть же ті видці в долоні, аж ляцять по всій країні. А наші молоді Архімеди ще дужше кричать, аж хрипнуть; бо де-ж таки не кричати, не лаятись, коли удостоюють ся за те таких достойних оплесків. От Архімеди! А кілько в тїй їх новій ніби-то науці суперечного, недорічного, кілько зарозумілого самодурства і сїлоти, сего й не тямлять сердечні, — заморочені достойними оплесками. Не тямлять того, — а недавно ще розуміли се лїпше від мене, що ніяка людина, не то народ, не живе під скляним дзвоном; тому шукаючи за причинами власних неудач, треба починати від себе, але не доконче всіх причин глядати лише в собі. Бо на всяку удачу чи неудачу складає ся сила різних сил, над котрими навіть генї не все годні запанувати так, щоби ними повертати на власну користь після власної уподоби і волї. Інак-

ше не пошпотнув би ся був ніколи такий Александер Вел., Цезар, Наполеон. А де нам до Наполеонів! Забули наші сердечні Архімеди, що тьма чорного робучого люду, проживаючи в нужді, борикає ся мов муха в мази з капіталом. Вона певно також винна своїй доли, бо кождому з них вільно було учти ся чогось красшого, ніж пругле копати під землею або кипячку добувати з ям. На їх лад хїба і наш неволенний та духом закований народ український сам тільки один винен своїй доли. І т. д. і т. д. Коли би бодай наша доля залежала єдино від нас самих, тогді-б інакше можна до нас промавляти. А так... певно, що в не однім і самі ми винні, тільки не у всім. А вина наша, там де вона є, знов має нераз свої причини, що не цілком залежать від нашої сили та волї. Отже кілько на нас є власної вини, сего не легко сказати, любі добродї; а у всякім разі не можна про те говорити так дуже палко, з такою твердою певністю себе, але треба судити з великою-превеликою розвагою.

Отож і в тїм ми самі винуваті, що нашим видавництвам лихо веде ся. А вже-ж певно, що ми самі, а не Французи ані навіть Поляки. Тільки то хто іменно ті „ми“? Після науки ніби-то нової повинні би вони бути ті самі, що добачують вину. Редакції повинні би спорікати на себе: „Ми самі

247

## ЦАРІВНА.

Оповіданє

Ольги Юсобилянської.

(Дальше).

Се було в пополудневій порі. Всі в хаті полагали дримати, поспускавши на вікна ролети, а я пішла в сад і лягла в траву, але не спати. Воздух був жаркий, тихий, пересичений запахом цвѣтів і живиці; сонячні промінї пересякали все довкола. Я находила ся в найтихішій і найгустїйшій кутї саду, лежала й приглядала ся ніжним барвним мотилькам, що літали раз живим, раз утомленим нечутним летом над цвѣтами, або недбало у воздуху, та прислухувала ся тонесенькому бренькотови ледво замїтних комашок, що упоювали ся на сонци своєю власною пісенькою, або приглядала ся цвітучим рокам.

Недалеко від мене, коло білих штахет ролети они на знак, що там находив ся отвір, ведучий до саду Маевских, від котрого ділив ся наш город білими штахетами. Саме тепер пвили тоті рожі. Їх широкі, гарні листки тиснули ся до холодного желїза і аж лїзли на сонцю, а рожі мов потюпали ся від спеки, особливо ті матові жовті; декотрі з них поспускали головки немов поумївали з превеликої роскоші... У воздуху миготить — і він немов отяжїв з запаху і спеки...

Так. Тоті жовті матові рожі потюпали ся. Мабуть з любовних мрій; коли тимчасом чорно-

посові, жаристі, пересичені рожі ніби дримали. Мені пригадала ся новелька Данця Якобзена „Тут повинні би рожі стояти“. Ніколи не читала я щось поетичнїшого. Розмову обох чурїв знала я майже на память, а займав мене особливо той жовтий чур, той „без історї“.

Опісля думала я і про Орадина. Він був гарний мужчина, се правда, але-ж нехай би був трохи иньший, иньший, н. пр. „все такий, щоб его можна кохати, боготворити“, говорила моя розмарена душа; однак я не формувала нічого, не думала нічого ясного, певного... Кругом мене хлило ся все до якогось мов розкоханого півсну і манило з собою...

Одного разу говорили ми з Орадином про час полудневий. Він називав его найкраснїм з денної пори, і я бачу, що він дійсно гарний — чи може більше упоюющий? Здає ся, в нїм осягає все найвищий верх, стає на хвильку тихо, мов до віддиху по тяжкій ранній праці. — Саме такою здавала ся мені отєя хвилька тепер...

Я лягла лицем в траву. Сонний бренькіт комашок розлягав ся лїниво, однозвучно по цїлїм саду, настроював чим раз більше до сну, однак я опїрала ся ему. Вирочїм я вслухувала ся і вдумувала ся у все те, що мене окружало, і тихе безшелестне різнородне жите довкола мене причувало ся мені якоюсь ніжною, несказано гармонїйною мелодїєю, не завжди чутною, а й неволливою слухом, і не зрозумілою кождому! — Я вслухувала ся в неї цїлою душею і мені здавало ся, що моя душа то лиш один тон з сеї цїлої гармонїйної мелодїї, і зливає ся тому так радо в ту широку барвну струю, що зве

ся природою, упоює ся нею мов земля сонцем і теплом.

Легкий подих вітру заворушив листем і заколисав стеблами. З городу Маєвского донесли ся до мене слабо голоси яєсь, і між ними прочув ся мені і голос Орадина. Я підвела голову, наслухуючи напруженим слухом, однак голоси затихли і настала попередна тишина. Я знов опустила голову на руки.

Що Орадин тепер робить? Я его давно не бачила, він подужав зовсім і хоче назад на село вертати, чи на завжди? Хотїла-б я его де небудь побачити, а й поговорити з ним.

Пізнїйше встала я і підїйшла до фірточки, задержуючись коло рож. Були прегарні! Над жовтими схилила ся і спростувала одну похилєну. „Ти, моя любко, недужаєш на тугу“ подумала я, „а ти щаслива“ приповїла понсовїй... Відтак сперла ся о штахети і дивила ся в сусїдний сад. Всюди було так тихо, розмарено, всюди панувала якась така таємна але й повна роскоші, що я переняла ся нею наскрізь. — Пересичене і роскоші в природі подражнїло мене, і мені забажало ся, щоб мене хто небудь побачив. Але мене ніхто не бачив. В саді не було живої душі. Дерева росли так гуєто, що заслонювали всякий вид в глубїнь саду, а навіть зїльник, що ріс десь недалеко а в нїм пересїджува а звичайно родина, ледви видїв ся зпоміж дерев. Я відвернула ся відти і хотїла вже відходити, однак мені причули ся знов мов голоси... Жду хвильку: ні! се мені лиш причуло ся. І там певно сплять. Боже, як можна в таку прегарну хвильку спати! і я потонула знов поглядом



винні!“ А тимчасом спорікають вони на громаду, хоч вона не є для них „ми“, тільки „ви“. І так замість шукати вини в собі та питати: „Чому громаді не до смаку те, що для неї пишемо? Адажеж їй не мусять подобати ся те, що нам подобає ся; а годі знов, щоби принимала і платила по добрій волі те, що їй не подобає ся“, — замість того противорічать самі власній науці і спихають вину на других.

Або знов ті-ж самі Архімеди городять тепер раз-у-раз, ніби то якусь новину, що треба брати річи так, як вони є, мовляв реально, числити ся з фактами. А з тим же фактом не числити ся їм, що доси ще ні одна літературна часопись у нас не годна була стояти власними силами, власними читачами, почавши від „Вечерниць“, кінчаючи на „Зорі“?

Я не стану розбирати всіх причин, бо і не умів би, і того, що троха умів би, не скінчив би хіба в с'їм письмі. Але не у всіх же винувата сама тільки громада. Зважте-ж бо, молоді наші вчителі, кілька у нас буде всіх спосібних до читання такої „Зорі“, „Правди“ чи „Діла“ або „Буковини“? А як вони розбиті в своїх поглядах чи літературних чи політичних? Кілько на них жде різних кас і адміністрацій і ротів і грішних тїл? Які то вітри-бушують по єї кишнях? Зберіть те все разом до купи та обчисліть спроможність всеї нашої громади, єї мовляв по німецькій „Leistungsfähigkeit“. Не дивіть на те, що комує з тої громади доведе ся колієць з легким серцем тільки а тільки програти в карти або пропити-прогуляти; бо таких людей винайдете в кождім народі, хоч би й у тих Чехів, що справедливо любимо їх собі класти за взір. А у нас коли не менше, то певне їх не більше, ніж деінде; і через них Русь ані не паде ані не двигла би ся. На такі або такі інші причини спихати вину наших нещач, та ще для достойних оплесків, се — шануючи себе — назвати треба дїтвацкими довами на славу, зовсім незавидну.

Отже що не Поляки-ж винні недоборам „Зорі“, тільки самі Русини, се річ певна. Тільки з тим докором обачнійше треба виступати. Видно, що й так гарна „Зоря“ не є такою поживою, котру би галицька громада уважала за так конечну для себе, як хлїб. І що ся громада винна сему? Що я винен тому, що мені ніколи не спрагне ся не то устриць але навіть тїсточок, хоч тільки людей пропадає за ними? Що винен наші селянини, що обходять ся легко без мяса, без котрого я обійти ся не годен? Тому треба би „Зорю“ учинити так потрібною для кожного сьвітчного Русина галицького, щоби без неї не витримав обійти ся. Що вона і так гарна, се нічого не має до річи: не те гарне, що гарне, а те, що подобає ся; не те смачне, що добре, а те, що смакує. Як би на те радити, не моя голова сказати: але чейже великий згодить ся, що кажу правду. А коли би так само, як я, і ніхто другий не умів вигадати ради, то не стає нічого иншого, як або дальше докладати до видавництва або застановити єго. Але відказувати на громаду, ще менше pomoже, ніж нарікати на залїзні руки за жидачівські вибори; се таки може бодай троха помогти, а тамте зовсім нічого.“

Оттак виправдує п. О. Борковський галицьку читаючу громаду. Він чоловік старший, громадянин, що сам напрацював ся багато лїт, досьвіду назбирав багато, — так годить ся приглянути ся єго словам близше. Се буде причиною до пізнання Русинів!

## НОВИНИ.

Чернівці, дня 24-го червня 1896.

Є. В. Цісар дарував з власної каси погорільцям в Дроговижу, жидачівського повіту, 400 зр., а в Делятині, надвірнянського повіту, 200 зр.

Іменованя. Краєвий президент Буковини іменовував повітових лікарів II-ої кл. докторів:

в пренишну зеленю довкола мене. — Нараз налякала ся я несподівано, спаленїла і цофнула ся. Чи я була слїпа чи що?... Тут по лївій стороні фіртки між густо засадженими берїзками, де стояла вигідна лавка з поручем, — не було тут нікого?

Тут був хтось, а я й не бачила...

Орядин лежав тут. Руки підсунув під голову, а лице мав заслонене капелюхом; здавало ся, дрїмав. Я усміхнула ся — отже тут сховав ся він від соняшних промінїв і від Зониних дотепів! А тут навпнула ся непрошена „русалка“, відкрїла сховок і сьміяла ся. Чи будити єго чи ні? Чи впадало? Я дивила ся хвилю на него... Ні, се не було гарно, що я дивилась тут на него, мов той злодій, лучше вже збуджу єго. Хто знає, коли побачимо ся знов так на самотї, як би бачились тепер в єїй гарній хвилині; я відїду вже незадовго і може побачимось инші в-последнє! в-последнє! Се не гарно. На всякий случай змінить ся пізнійше неоднo! Кожде стане иньше, я ступлю на нову дорогу, зовсім мені доси незнану, а він хто знає, що і з ним стане ся ще!

Мене обгорнув хвилевий сум, і я поглянула знов на него. Отже се закінчене тодішнього початку, подумала я собі. Що на нїм, на тїм закінченю? А що було би, як би було стало ся инакше? Ні, не хочу про все те й думати, не люблю тих закінчень з їх млавими побожними приметами; оно добре, що стало ся так, як є, що можу ще бороти ся і переживати щось нового. Я рішила ся закликати єго, що-

би поспорити трохи тим більше, що ми не бачили ся майже три недїлі.

Він не спав. На мій несьмілий поклик схопив ся мов електризований, а узрівши мене біля штахет, спинив ся гнеть коло мене урадований.

„Се ви! як ся маєте?“ сказав, усміхаючись і подав руку. „Я не спав, лежав лиш так, в хатї тепер пересиджувати просто грїх! Се гарно, що ви мене покликали! Ходїть в наш город, сядемо на лавку!“

„Нї! ходїть до нас!“ казала я, а в тїй хвилї поправила ся: „Нї! не приходїть, бо“...

„Як побачить тїтка, то буде крик!“ докінчив він, розсьміявшись весело.

Я сьміяла ся з ним, я була дуже вдоволе-на, що так стало ся, що ми стрїнули ся. Єго погляд промайнув по менї блискавкою і задержав ся на моїм лиці.

„Ви ині такі гарні, виглядаєте мов саме щастє! Що з вами?“

Я спаленїла і глянула не на него, а кудись в иньшу сторону. „Що-ж би мало бути зі мною?“ відповіла я. „Хочу бути щасливою.“

„Дуже мудрий намір!“ відповів він все ще весело „і я маю такий намір, але мені чогось маркотно.“

„Чому?“

„З ріжних причин. Між иньшим, борю ся сам собою о так звану „будучність“, хоть знаю, що она не принесе мені нічого особливого і є потрохи правдивим блудним огником!“

„Чи она вела вас блудом доси?“

Вольфганга Брунштайна в Сучаві, Германа Тітінгера в Кішмані, Посифа Петля в Сереті і Євгенія Мандибуря в Іурагуморі повітовими лікарями в IX. класї ранги, а провізоричного концепіста санітарного д-ра Арнольда Флінкера дійсним санітарним концепістом в X. класї ранги.

**Загальні збори** „Рускої бурси“ в Стрию відбудуть ся дня 29-го с. м. в коинатах „Руского Касина“.

**Народне віче** має відбутись дня 9-го липня в Бібрїї. На нїм буде також пос. Романчук. Характеристичне, що о тїм перший доносить мексвофільський *Галичанин*.

**Др. Іван Франко** одержав від комітету етнографічної вистави в Празї за свої заслуги на поли етнографії диплом і медаль з бронзу.

**По скінченю делегацій** приймав цісар у себе членів делегацій і при тїй нагодї розмовляв з поодинокими послами. До нашого буковинського делегата Луцула звернув ся цісар з запитанєм про буковинські відносини, а опісля підніє з признанєм вірність і лояльність населеня нашого краю. До делегата пос. Барвіньського сказав монарх, що велика спека не конче буде приятна для кардинала Сембратовича, котрий виїхав до Риму. На відповідь пос. Барвіньського, що кардинал вертає сими днями до Львова і буде на вічу католицьким, в котрім возмуть участь Поляки і Русини, сказав цісар, що то дуже відрадно. На дальше питанє, чи пос. Барвіньський вертає тепер додїм, відповів він, що вертає, а то з причини, що відбудуть ся важні засїданя галицької краєвої ради шкільної. Відтак виявив цісар свій жалє перед п. Барвіньським, що словінський посол і проводир Клюн так скоро помер, бо Клюн був умірований і цїльний посол. Сї слова похвали для покійного проводиря Словінців є немов сказівкою, на якій дорозї рад би цісар бачити руских проводирів.

**Вступні іспити до I-ої класи рускої гімназії в Коломиї** і до класи приготавляючої при єїй гімназії будуть відбувати ся перед феріями в днях 15-го і 16-го липня, а по феріях 1-го і 2-го вересня с. р. Ученики, що хотять здавати єєй іспит, повинні явити ся в товаристві родичів або опікунів найпізнійше днем перед терміном іспиту в канцелярії гімназії і принести з собою метрику і посьвідченє лікарске *щївленої віси* або *ревакцинації*, а котрі укінчили 4-ту вглядно 3-ту класу народної школи, також шкільне сьвідчення.

**Ювілейні богослуженя** відбудуть ся на приказ станїславівського єпископського ординарія-

„Не вела, але могла би й повести, як би вірив в ню занадто!“

„Так в що-ж вірити?“

„В що? Чи є яка абсолютна правда?“

„Давно говорили ви инакше.“

„Давно говорив я инакше, бо давно вірив в якісь ідеальні вимоги життя, вірив в те, що чоловік мусять їх сповняти, а тепер не вірю і в се і в те, що зве ся „будучність“!“

„Ви знов говорите таке, Орядин, що мене гнїває; встидайте ся!“

Він викривив з легкою погордою уста.

„Чого мені встидати ся?“ спитав їдко.

„Того, що я пізнав жите і людей, і тих так званих „осьвічених людей“, пересякнених наскрізь „натуралїзмом“ аж до гидкості, і що, переконавшись о їх справжнім змаганю і їх „последній философі“, перестав перед ними кланяти ся і їх подивляти як давнійше? Ви знаєте“, додав „я хочу покинути свої студії і йти жити між народ““

„Так се правда, Орядин?“ спитала я, немилу зворушена, видивившись на него великими очима.

„Правда, а здержує мене від того лише то, що я не люблю народу, значить ту грубу неотесану, хоть і добродушну, незісновану ще маю, котрої не зрозуміє цїлковито тоньше думающий ум; що серед тої темної товни чоловік осьвічений із своїми думками стоїть сам мов падець. Я говорю правду, отже се здержує мене від того, і я не можу ще рішити ся цїлком.“

„Так не йдїть між люди, що не притягають вас своїм житєм, для котрого не маєте змислу...“

ту в днях 5-го, 6-го і 7-го липня с. р., яко в навічере і день Різдва св. Івана Хрестителя в відпустовім місці Далешеві. Через три дні будуть по три проповіді.

**Спростованє.** П. Василь Радик з Дорошівців, вандрівний учитель, о котрім ми писали в новинках 122-ого числа *Буковини*, прислав нам спростованє, з котрого ми виймаємо то, що дійсно до спростованя належить: „Неправда, що я ходив від села до села і казав собі від начальника громади прибити громадську печатку, а відчитів не відтримував: но правда, що я прийшов до Лашківки і, хотя я тамтого начальника уведомив, коли я прийду, не застав жадних людей. Чия тут вина? Я пішов до Витилівки, відтримав відчити, а їдучи з п. товаришем Семенюком, повернув знов до начальника і, не заставши нікого, казав собі прибити печатку, бо я не обов'язаний їхати другий раз до тої самої громади, хиба на єї кошта. Начальник звиняв ся, що мав потребу до Оршівців їхати. Що єя тичить справоздань моєї діяльности, котрі приложую виділу краєвому, мушу днешник справедливо провадити і записати, де були відтримані відчити, а де ні, бо на то є остра контрола, о котрій п. дописуватель певно жадного понятя не має. Он мислить, що вандрівні учителі, пустонаш нуцєні, легко гроші заробляють.“ (Поміщаючи се спростованє п. В. Радика з Дорошівців не маємо наміру шукати виновників, лише констатуємо факт, отверджений самим п. В. Радиком, що в Лашківці мав бути для селян відчит з господарки, а не б у в. А як було в Суховерхові? — *Редакція.*)

**Коли ми подали вістку,** що до Чернівців приїде український театр під управою п. Морозенка, то зробили се на підставі інформацій від самого п. Морозенка, котрий був в нашій редакції і навіть наймив уже міський театр на вистави. Чому доси театр сей не приїхав і де він обертає ся, не маємо найменшої відомости. Очевидно напустили якісь перешкоди, певно на границі австрійско-російській.

**Огонь.** В садугурського селянина Петра Семчука вибух в суботу огонь, котрий цілковито знищив хату, цюпу і прибічні будинки. Шкода виносить більше як 1.500 зр.; Семчук не був обезпечений. Здогадують ся, що хтось з підмети підпалив Семчука, тож жандармерія пошукує за злочинцем, однак доси їй не вдало ся его вшукати.

**В Дорошівцях** отворить ся небавом руский склеп заходом п. Ілї Бойчука, щось подібного, гей в Брідку, чого нарід з нетерпеливостію очікує. Місце на склеп на фронті вже заплачене,

коштує 80 зр. квадратова пражина, і материял на будову склепу вже куплений, лише жидкам щось „не рехт“.

**Карна розправа** веза ся дня 17-го с. м. перед тернопільским судом присяжних против почтового асистента в Чорткові Ник. Багриновича, обжалованого о спроневерєне. Багринович взяв грошевий лист наданий касою ошадности у Львові до ц. к. суду в Чорткові з 432 зр. готівкою і три книжочки каси ошадности на суму 117 зр. 49 кр. Мимо того, що обжалований признав ся цілковито до вини, прихилили ся судії присяжні до оборони д-ра Розенфельда, котрий виказував, що лише нещастя пхнули обжалованого до злочину, і 11 голосами заперечили питанє в напрямі злочину спроневерєня, в наслідок чого трибунал увільнив Багриновича. Скарб не тернить ніякої шкоди, бо бракуючі гроші стягне з кавці обжалованого.

**Скандал на будапештенській виставі.** Що на тій виставі нема взірцевого порядку, се признає кождий, хто лише звидів єї. Але найбільшу увагу санітарної поліції звернула на себе т. зв. турецька мошея, де мали діяти ся страшні річи. Богато говорєно о єїм, аж вікнці вмшав ся в справу турецький амбасадор і на его інтервенцію замкнено ту печеру роспусти.

**Для церковних півців.** Ми одержали слїдуочу допис з просьбою о поміщенє: Читаємо в ріжних часописях о підвишеню платні майже всіх урядників, отже треба би і нам, церковним півцям гр. пр. церкви, подумати о собі і унінути ся за себе. Читаємо в часописях, що наші гр. пр. панотції не будуть за церковні функції брати гроші від людей, а натомість кожного місяця будуть поберати відповідну суму з державної каси. Коли віднадуть для панотців платні за церковні функції, то очевидно і для нас они віднадуть, але о підвишеню нашої платні з каси релігійного фонду нічого не чувати! Маємо всего-на-всього 135 зр. річної платні, а з такої малої суми годї чоловікови разом з родиною вижити. Тож треба зарадити тому лихови. На мою гаду повинні би церковні півці зійти ся разом на раду, а то найліпше після протоеврейств. Півці кожного протоеврейства зійшли би ся умовленого дня в умовленім місці і ухвалили би петицію до правительства о підвишенє платні. Ті петиції ми передали би нашій євітлій консісторії в Чернівцях і она певно підперла би наше старанє. На таких нарадах треба обговорити і уложити петиції о підвишенє платні церковним півцям і о відповідне розпорядженє в справі пенєні для вдів і сиріт по них. —

*Іван Вірста, гр. пр. півець церковний в Замістю и. Руский Бакилів.*

**Саранча.** В понеділок, дня 15-го с. м., перелетїла через гори сандецкі в напрямі від полудневого входу на північний захід вандрівна саранча широким на кілька метрів пасмом, подібним до хмари. Саранча ішла через гору Маковиці 1.000 метр. і гори Габоньські 1.200 метр. так низько, що можна було єї рукою досягнути, через міста Новий і Старий Санч в саме полудне. Перелетївши гори она спускала ся чим раз низше, так що ледви кілька метрів від землі могли люди єї рукою ловити. В Новім Санчу ланили діти по улицах саранчу. Люди розповідають, що вже від 30 літ не перелїтала туди саранча.

**Що коштує народна школа?** Коли взяти на увагу видатки на школу народну і число учеників, то коштує один ученик шкїл народних або виділових в Долїнній Австрії 20 зр.; в Чехії 15 зр.; на Мораві, в горїшній Австрії і Зальцбурзі по 14 зр.; в Стирії і Каринтії по 11 зр.; в Країні 8 зр.; в Далматії 7 зр.; в Галичині і на Буковині по 6 зр. В нашій половинї держави було до сего року 17.785 шкїл народних а 3,131.800 учеників.

**Тристалїтний процес.** В місточку Вірцбург в Німеччині веде ся між баронами Тінген а громадою Бургзін процес почавши від 1595 р. Минувшої пятниці переслухвано євїдків, а щоби процес не „тягнув ся“ ще дальше, постановлено слїдуочий речинець на день 1-го липня. Се справді цікаво, що не лише наші селяни люблять ся тягати навіть за дрібниці по судах, але також німецькі барони. Не зле було би також обчислити, кілька коштує той процес обї сторони за тих 300 літ і чи вартує справа ті гроші.

## Телеграми „Буковини“.

З дня 24-го червня 1896 року.

**Відень.** Wiener Ztg. оголосила цїсарский патент, котрим скликає ся долїнно-австрійский сойм на день 1-го липня.

**Будапешт.** Президент міністрів Банфі відповів на інтерпеляцію Уїрона, що угорекє правительство годить ся на заграничну політику гр. Голуховского, котра має на ціли задержанє

Я усміхнула ся мимоволї. „Я хотїла би щоби всі Русини були орлами!“

„Щоб орлом бути, треба все таки стати на якийсь висотї, на відстороню; а се не згоджує ся з людскою натурою і не творить щастя. Чоловік не любить, носити ся з якою небудь думкою без людей, що так само думали-б як він, — чи не так? Що він без загалу, Наталко? Відорваний член, що гине на самотї.“

„Коли він індивідуально сильний, то буде й на самотї чути ся щасливим, розуміє ся не буденним щастєм; євїдомість сили вдоволить его.“

Він дивив ся вперед себе весело, а по якійсь хвилині сказав:

„Суть люди, що живуть на скрізь у-одно з євїтом, одного й бажають, що, так сказати-б, розходять ся, розпливають ся в масах; а є знов люди, що дивлять ся в бік; є врешті люди, що горнуть все в себе, всю красу, всі твори людского житя. Чим більше набирають в себе всякого „євїтла“, тим незрозумїльшими стають для свого окруженя. Чи не роблять они самї себе незрозумїлими?“

„Для буденних умів без сумніву, Орядин!“

(Дальше буде.)

Ви самі змарнувались би, а їм не придали ся також на нічо! Кінчіть свої студії, ви майже вже у ціли, було би навіть грїхом покинути все. У нас числить ся один осєвїчений чоловік за двох-грїох, — не забувайте і сего! В вас суть обов'язки і супроти вашої народности!“

„Я знеохочений, Наталко. Послїдні роки відобрали в мене запал до всякого висшого змаганя і я жадний спобою!“

„Ви віджиєте знов, Орядин!“ намовляла я живо. „Тепер вже піде все ліпше, тепер маєте якийсь маєток, ідїть лише знов вибраним шляхом! Бачите, жите дійсно дуже, дуже гарне! Робїть то, до чого ви спосїбні, що небудь, Орядин, лише щоби все було поправне, властиве вам, і щось таке, що можна би поважати!“

Він усміхнув ся так, як би передним ето-яла дитина і оповїдала з розгоряченими очима прегарну казочку. Я усміхнула ся також мимоволї. „Я вам добре раджу“ — додала я, „послухайте мене!“

„Ви вважаєте мене спосїбнїйшим, Наталко, ніж я справді є!“

„То завдайте собі праці, щоби стали таким, яким я вас вважаю: розумним чоловіком з вірою в ідеальні вимоги житя, пориваючим примїром для загалу. Нашому народови треба провїдирів всюди а всюди!“

„А відтак що, Наталко?“

„Відтак наступить нагорода, се-б то поважанє, вдоволенє, краса... Ох, Орядин, коли-б я була мужчиною, так як ви, я не вагалась би анї хвили, якою дорогою йти, не зважаючи ні-на-

що летїла би в гору, мов орел і кликала ще й других за собою!“

„І ви переконані, що за вами злетїли-б і другї в гору?“

„Переконана!“

„А я ні! Орли літають без товариства.“

„Ну“, відповіла я гордо, „але за те они сильні і онине жалують своєї самотности, їм і не личить приставати з плебейскими духами!“

„Так орли чинять, Наталко, а люди не орли!“

„Нї, они щось більше і благороднїйше, чим зарозумїла дика птиця! Они в моїх очах щось дуже красне, а бодай щось таке, що може бути красним. Що они ще не такі, то иньша річ; об тїм я й не говорю.“

Він розєсмїяв ся і дивив на мене з очевидним вдоволенєм а очи его сияли дивним євїтлом.

„Не єсмїйте ся, Орядин, я не люблю, коли ви єсмїєте ся з моєї бесїди від серця.“

Він не зводив з мене очий, мов би я була якимєсь образом або чим.

„Так, так, мій пане!“

„Я чую, що так!“ відповів знов усміхаючись, „і я подивляю ваш дар одушевляти ся. Я того не маю. Моя душа втомлена, тужить за єупокою, а се знак, що старїю ся!“

„Самє в тїй хвилї сказали ви неправду, Орядин!“

Він розєсмїяв ся.

„Вєсїдайте ся! Тому що ви стали лїнвї і вибагливї, то вам здає ся, що старїєтеє!“

„То ви хотїли би, щоб я став яким небудь орлом?“

status quo на Балкані. Що-до інтерпелляції Мешленого, то бар. Банфі заявив, що агітації Люеґера не варті серйозної дискусії в сій палаті.

**Атени.** На представлення турецького правительства відповіло грецке правительство, що оно не знає нічого о поході добровольців до Крети, а акції приватних осіб не може спиняти. Греція поступає собі після ради європейських держав.

**В КОЖДІЙ РУСЬКІЙ ХАТІ і ШКОЛІ**  
повинна знаходити ся

**Народописна карта**  
українсько-руського народу,

зладжена д-ром Гр. Величком, видана товариством „Просвіта“, а виконана в літографічній закладі Андрія Андрейчина у Львові.

**Книгарска ціна карти,** наклеєної вже на полотні, виносить 3 зр. 50 кр., а для членів „Просвіти“ і передилатників „Зорі“ 2 зр. 50 кр., з рекомендованою пересилкою 3 зр.

Купити можна в „Просвіті“ у Львові, ринок ч. 10.

Наклад невеликий; купуйте чимскорше!

**LINIMENT. CAPSICI COMP.**  
aus Richter's Apotheke in Prag.

Beim Einkauf dieser anerkannt vorzüglichen, schmerzstillenden Einreibung, die in allen Apotheken vorrätig ist, sehe man stets nach der Marke: „Anker“.



**Для школярів!**

Товариство „Просвіта“ при зближуючих ся іспитах в школах народних подає до відомости Сьвіта. Рад Шкільних, Впов. священиків, катихитів, учителів і родичів, що книжки накладу товариства, призначені кр. Радою шкільною на премії для учеників, красно оправлені з позолоченими берегами, можна купити в канцелярії товариства у Львові в ринку ч. 10, по слідуєчій ціні:

Розкази про сили природи 20 кр., Оповідання о житю сьв. Бориса і Гліба 20 кр., Повістки для дітей 27 кр., Сестра 15 кр., Байки 22 кр., Історія Руси ч. I. 25 кр., Історія Руси ч. II. 23 кр., Лев і коноплі 24 кр., Рогата худоба 45 кр., Про живошлоти і ліси 20 кр., Вєніамин Франкльн 16 кр., На досьвітках 22 кр., Серед ледового моря 25 кр., Житє сьв. великомученика і лікаря Панталеймона 20 кр., Дрібна птиця господарска, а великі гроші 20 кр., Відкрите Америки 22 кр., Зьвірята шкідні і пожиточні 42 кр., Перекопиноле, повістка, 18 кр., Кирило і Методій 22 кр.

Молитвенник народний (в звичайній оправі) 20 кр., в дужій оправі: а) хребет полотняний і золочений хрест з переду 25 кр., б) ціла оправа полотняна, береги золочені і золочений хрест з переду 35 кр.

Молитвенник народний великий по ціні 90 кр., 1-10, 1-30, 1-60, 1-80 зр.

В руськім товаристві педагогічнім, улиця академічна ч. 8, у Львові, можна також дістати на премії для учеників слідуєчі видання:

**Образкові видання.** Зьвірянець 10 кр., Гостинець 10 кр., Забавки 10 кр., Менажерія 10 кр., Робінзон 40 кр., Квіточка 20 кр., Віночок 20 кр., Кобзар Тараса Шевченка 20 кр., Гете-Франко: Ліс Микита 50 кр., Мірон: Пригоди Дон Кіхота 40 кр.

**Видання без образків.** Читанка ч. I, II, III, IV, оправні 20 кр., без опр. 10 кр., Визанка желань 10 кр., Хемія Роское 40 кр., Учитель на р. 1890, 1891, 1892, 1893, 1894 по 2 зр., Дзвінок на р. 1890, 1891, 1892, 1893, 1894 по 4 зр., Ів. Левіцький: Попалєсь, Рідняні сцени 10 кр., Вол. Шухевича: Записки школяра 20 кр., О. Нижанковський: Батько і мати, двосьнів для дітей з фортепяном, 10 кр., Леоніда Глібовія: Байки 5 кр., В. Чайченка: Олеся; Козар; Грицько по 5 кр., Дума про княгиню Кобзаря 5 кр., Діпирової Чайки: Казка про сонце та его сина; Писанка по 5 кр., М. Лисенко: Тече вода з-під явора. Двосьнів з фортепяном, 10 кр., Мапа етнографічна Руси-України 20 кр., Гордієнко: Картаґинці і Римляни 20 кр., Юлій Верне: Подорож довкола землі 60 кр., Барановський: Приписи до іспитів 20 кр., Молитвенник народний, в полотно оправлений, 20 кр., д-ра Л. Кельнера: Коротка історія педагогії 60 кр.

Всякі замовлення висилають ся скоро і точно.

**„Дністер“**  
товариство взаїмних обезпечень  
у Львові ул. Валова ч. 11.

перше і одинокє руське товариство асекураційне, припоручене Вєч. Духовенству і вєім вірним через Впреосьв. Митр. і Преосьв. Еп. Ординарияти вєїх трєх галицьких Епархій, обезпечає будинки, скот, господарські знаряди, збіже в зерні і соломі, сїно в стогах і будинках протів шкід огневих за можливо найнижшою оплатою.

Шкоди ліквідують ся і виплачує ся сєйчас по пожарі, а договори заключені з першим Товариством контрааскураційним подають „Дністрови“ можливість обезпечувати і виплачувати і найвищі суми.

Поліси „Дністра“ приймає банк краєвий у Львові при позичках іпотечних.

На житє можна обезпечити ся через „Дністер“ після вєїх можливих комбінаций в товаристві взаїмних обезпечень в Кракові, котре дає як найкористійші услія і видає поліси і квіти в руськім язичі.

Товариство взаїмного кредиту „Дністер“, стоваришенє зарєєстрованє з обмеженою порукою, приймає від своїх членів і третих лиць вкладки до опроцентования по 5 процент. І гаранція цілковита. Удїли по 50 корон. Позички удїляють ся тільки властителям реальностей, вільних від тагарів, за порукою двох членів. З позичок відтягає ся десята часть на удїл.

Зголошеня о удїленє агєнції в місцевостях, де „Дністер“ не є заступлений, приймають ся.

**Повідомленє.** Маю честь повідомити, що дирекція товариства Дністер у Львові іменовала мене своїм агєнтом на Чернівці (повіт судовий) і окрестність. В справах обезпечень від огню будинків мешкальних і господарських, церков з урядженем, знарядів домашних і господарських (возів, плугів і т. п.), худоби, збіжа в соломі і в зерні — подаю кождому потрібні поясненя. — Корнєлю Салабан, агєнт „Дністра“ в Чернівцях, улиця Пумнула ч. 25.

**Рух поїздів залізничих**

важний з днем 1-го мая 1896 після середно-європейского годинника.

Приходять	Поїзди			Відходять	Поїзди		
	поспільні	особові	мішані		поспільні	особові	мішані
<b>до Чернівців</b>				<b>з Чернівців</b>			
З Відня, Кракова, Львова, Станіславова, Коломні і Снятина . . . . .	1128	657	1028 550	До Снятина, Коломні, Станіславова, Львова, Кракова і Відня . . . . .	347	941	1029 538
З Букарешту, Яє, Сучави, Глібоки . . . . .	329	912	1000 523	До Глібоки, Сучави, Яє, Букарешту . . . . .	1203	717	1048 616
З Новоселиці, Садагури . . . . .			1113 950	До Садагури, Новоселиці . . . . .			430 621
<b>до Львова</b>				<b>зі Львова</b>			
З Відня, Кракова . . . . .	130 510	655	930 955	До Кракова і Відня . . . . .	250 1100	440	955 645
З Букарешту, Сучави, Чернівців, Станіславова . . . . .	955	613	728 201	„ Підволочиск . . . . .	211 600	930	1045
З Підволочиск . . . . .	230 1005	805	510	„ „ з Підзамча . . . . .	225 614	948	1112
З „ на Підзамче . . . . .	218 950	742	445	„ Чернівців, Сучави, Яє, Букарешту . . . . .	610	1025	245 1015
Зі Стрия . . . . .		1210	8 150	„ Стрия . . . . .		522	935 722
З Белзця . . . . .		800	545	„ Белзця . . . . .		915	705
Зі Сколього і Стрия . . . . .		1010		„ Сколього і Стрия . . . . .			305
З Відня, Кракова (т. зв. блискавичний потяг) . . . . .		845		„ Кракова, Відня, (т. зв. блискавичний потяг) . . . . .	840		

Підчеркнені числа означають пору нічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано. — Середно-європейський час різнить ся від львівського о 36 мінут, а від черновецького о 44 мінут; коли на залізници є 12 год., то на львівськім годиннику є 12 год. 36 мін., а на черновецькім 12 год. 44 мінут.

Видає товариство „Руска Рада“ в Чернівцях.

За редакцію відповідає Осип Маковей.

З друкарні „Рускої Ради“ в Чернівцях під зарядом Осипа Бучканіча.

